Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 March 2007

Шестьдесят первая сессия
Пункт 151 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2006 года

[*по докладу Пятого комитета (A/61/644)*]

61/249. Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти [1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам [2],

ссылаясь на резолюцию 1704 (2006) Совета Безопасности от 25 августа 2006 года, в которой Совет постановил учредить очередную миссию в Тиморе-Лешти, Интегрированную миссию Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, на первоначальный период в шесть месяцев с намерением продлевать ее на последующие периоды,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года, а также других соответствующих резолюций;

[1] A/61/519.
[2] A/61/567.

2. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

4. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

5. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. *напоминает* о пункте 1 раздела VI своей резолюции 60/266 и подчеркивает важность обеспечения координации усилий и взаимодействия с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и осуществления единого плана работы и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о принятых мерах, а также о достигнутом прогрессе и давать четкое описание соответствующих функций и обязанностей в будущих бюджетных предложениях;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *принимает к сведению* представленную Генеральным секретарем дополнительную информацию о возможности выделения средств в объеме 2 307 500 долл. США для финансирования 22 должностей временного персонала общего назначения, необходимого для оказания поддержки Миссии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, из ресурсов, утвержденных для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года[3];

10. *уполномочивает* Генерального секретаря выделить средства на финансирование до 22 должностей временного персонала общего назначения в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для оказания поддержки развертыванию Миссии из ресурсов, утвержденных для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, отчет по которым должен быть

[3] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Пятый комитет*, 34-е заседание (A/C.5/61/SR.34) и исправление.

представлен Генеральной Ассамблее в контексте доклада об исполнении бюджета для вспомогательного счета на этот период;

11. *подтверждает* свою резолюцию 59/296 и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме ее соответствующих положений и соответствующих положений своей резолюции 60/266;

12. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

14. *просит далее* Генерального секретаря шире использовать национальный персонал;

Бюджетная смета на период с 25 августа 2006 года по 31 марта 2007 года

15. *уполномочивает* Генерального секретаря открыть специальный счет для Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти для целей учета поступлений и расходов Миссии;

16. *уполномочивает также* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием Миссии в период с 25 августа 2006 года по 31 марта 2007 года на общую сумму, не превышающую 170 221 100 долл. США, включая сумму в размере 49 961 500 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 A Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

Финансирование полномочий на принятие обязательств

17. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 143 140 420 долл. США, относящуюся к периоду с 25 августа 2006 года по 25 февраля 2007 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюциях Генеральной Ассамблеи 58/256 от 23 декабря 2003 года и 61/243 от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 B от 23 декабря 2003 года, и шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

18. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в сумме 2 046 840 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 25 августа 2006 года по 25 февраля 2007 года;

19. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 27 080 680 долл. США из расчета 23 556 753 долл. США в месяц на период с 26 февраля по 31 марта 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2007 год, установленной в ее

резолюции 61/237, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии;

20. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в сумме 387 360 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 26 февраля по 31 марта 2007 года;

21. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблей;

24. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят первой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти».

84-е пленарное заседание,
22 декабря 2006 года